

CITE (Current Information Technology through English)

第6回 (尾下担当分 第2回)
システム創成情報工学科 尾下 真樹

目標

- 技術者として必要となる英語技術のポイントを押さえる
 - 読む、書く、聞く、話す
 - 最低限、理解しておくべき重要なポイント
- 英語の勉強方法を身につける
 - 何を目標に英語を勉強するのか?
 - どのような勉強方法が自分にあっているか?
- とにかく少しでも英語を使う
 - 講義に能動的に参加する (英語を話す)

評価方法

- 講義中に発言する度に、発言に応じて点数を与える
- 合計点数によって評価
- 宿題(予習、レポート、等)についても、同じように、講義中の発表により点数を与える

内容(予定)

- 第1回(先週)
 - 英語を勉強する上でのポイント
 - 読む／書く
- 第2回(今日)
 - 読む／書く(前回の残り)
 - 聞く／話す
 - 英文記事読解
- 第3回(再来週)
 - プレゼンテーション、ディスカッション

今日の内容

- 質問と回答
- 読む／書く(前回の残り)
- 話す／聞く
- 英文記事読解

質問と回答

前回の宿題

- 講義に関する質問を「英語で」書いて来る
 - 質問の日本語訳も書いて来る（英語の意味が通じないときのため）
 - 最低1つは質問を用意して来ること
- 質問は、講義の内容に関すること、英語全般や勉強方法に関すること、何でも良い
- 次回の講義の最初に質問、回答
 - 成績評価に入れる

質問と回答

- What score did you have on TOEIC
 - I have never taken a TOEIC test.

質問と回答

- What score do I need to take on the TOEIC test to pass the entrance examination of Graduate school?
 - I cannot say for sure. You need to take a better score, for example 550 points, if you cannot get good scores on other subjects such as mathematics or programming.

質問と回答

- How did you study English until now?
 - I have been trying to use English in my ordinary life such as reading academic papers in English or watching movies in English.

質問と回答

- What kind of offshoring business do you know and do you recommend.
 - I don't know for sure. But many companies in Japan use foreign factories to make parts of their products. You need to research if the company use offshoring when you apply for a company.

質問と回答

- When we study English to see an English movie, what's kind of movie is better.
 - You have to watch a lot of movies instead of trying to choose a good movie.

読む／書く (前回の残り)

英語の文章を読むときのポイント(復習)

- 話の流れを推測しながら読むことが必要
 - 全ての文章を完璧に訳すのは無理
 - 流れを推測しながら読めば、意味が分からない単語・文章が出てきても、ある程度推測できる
 - 正確に訳すことよりも、意味や流れをつかむことが重要

文章の主題を理解する(復習)

- 文章の結論(Conclusion)と主な理由・論点(Reasons)をつかむことが重要
 - 随筆などの論述的な文章
 - 結論: 筆者が主張する意見
 - 理由: その主張の理由や裏付けとなる事項
 - 説明書などの技術的な文章
 - 結論: その文書の目的
 - 理由: 各作業手順などの項目
- 理由・論点は複数あることが多い
- 結論は、文章の最初や末尾にあることが多い

文章の読解(復習)



- 文章は、段落ごとにまとまった意味がある
- 段落ごとの意味、段落間のつながりに注目
 - まずは、各段落の意味を理解する
 - 通常は、段落の意味を表すキーセンテンスが、段落中にある(明示的にはないこともある、複数のセンテンスになることもある)
 - 段落の最初or最後にあることが多い
 - 各段落の意味、段落ごとの論理のつながりを理解していくことが重要
 - 細かい文章の訳は分らなくとも、概要や流れを理解できる

段落の読解



- 段落内での各センテンスの間にもつながりがある
- 接続詞に注目すると、センテンスのつながりが分かりやすい
 - 順接(原因、結果、目的)
 - 逆接(対比)
 - 添加(追加、順番)
 - 並立(例を挙げる、言い換え、まとめ)

Conversation

接続詞テスト(対応関係を選べ)

- | | |
|-----------|--------------------|
| a. 原因 | 1. in summary |
| b. 結果 | 2. moreover |
| c. 目的 | 3. therefore |
| d. 逆接(対比) | 4. for instance |
| e. 追加 | 5. because of ... |
| f. 順番 | 6. in order to ... |
| g. 例示 | 7. in other words |
| h. 言い換え | 8. however |
| i. まとめ | 9. finally |

接続詞テスト(答え)

- | | |
|-----------|--------------------|
| a. 原因 | 1. in summary |
| b. 結果 | 2. moreover |
| c. 目的 | 3. therefore |
| d. 逆接(対比) | 4. for instance |
| e. 追加 | 5. because of ... |
| f. 順番 | 6. in order to ... |
| g. 例示 | 7. in other words |
| h. 言い換え | 8. however |
| i. まとめ | 9. finally |

接続詞(順接)

- 原因
 - because of ..., as a result of ..., due to ...
- 結果
 - so (口語), so that ...,
 - therefore, accordingly, consequently, hence, thus
- 目的
 - so that ..., in order to ..., so as to ...,
 - for this purpose, with this in mind

接続詞(逆接)

- 逆接(対比)
 - but(口語), however
 - in spite of, despite, although
 - on the other hand, by the way

接続詞(添加)

- 追加
 - in addition, moreover, further, furthermore
- 順番
 - first, at first, firstly, first of all
 - then, subsequently, second
 - at last, finally

接続詞(並立)

- 例を挙げる
 - especially, in particular, specially, namely, notably
 - for instance, for instance, as an example, to illustrate
- 言い換える
 - I mean(口語), in other words, that is
- まとめ
 - in summary, to summarize, to sum up, overall, briefly, in short

聞く／話す

聞く／話す

- 読み書きよりも語彙力が必要になる
 - 会話中には辞書を引くような余裕はない
 - 単語を聞き取れることも必要
- 無理に長い文章・難しい単語を使う必要はない
- 英語のリズムに慣れることが必要
 - 沢山の英語を聞く必要がある
- 日本語に訳さず、英語で直接理解する／考えるようになることが必要
 - ある程度の練習が必要

会話で重要なこと

- 文法は適当でも、意思疎通はできる
 - 時制、冠詞、単数・複数、動詞の活用、など
 - まずは、話すことが重要
 - もちろん、なるべく正しい英語を話すことが望ましい
- 発音も、最低限通じれば、それほど神経質になる必要はない
 - 聞き分けのポイントが、ネイティブと日本人では違うので、ポイントに注意する必要がある
 - イントネーション、アクセント

Conversation

聞き取りテスト

- ハミングで読み上げる文章がどれか選びなさい 🎧

- (1) Would you give me some water?
- (2) Did you watch the TV tonight?
- (3) When did you leave Japan?

NHK 英語でしゃべらナイト 2006年4月14日 放送回より

正解

- イントネーションや音節の数に注目

- ★ (1) Would you give me some water? 🎧
- (2) Did you watch the TV tonight? 🎧
- (3) When did you leave Japan? 🎧

Conversation

英語はリズムが重要

- 文章のリズム
- 単語のストレス（発音よりも重要）
- 子音だけの発音
- 前後の単語の音がつながる
 - これらに注意して話さないと相手に伝わらない

I want to drink a cup of coffee.

I'd like to drink some water.

英語のリズムを身につける

- 沢山の英語を聞く
- 英語を口に出して読む
- 会話をする
- とにかくある程度英語に触れていれば、それほど苦労して勉強しなくとも、自然に分かるようになる

英語で聞く・話す

- 日本語に訳さず、英語で直接理解する／考える
- 文章を先頭から順に理解していくことが必要
- 練習が必要

英文記事読解

課題テキスト

- タイトル: The reality of simulated actors
- 著者: Alvy Ray Smith
- 出典: The Communications of ACM, Vol. 45, No. 7, pp. 37-38, July 2002.



前回の宿題

- 文章の結論(筆者の主張)と理由を書き出せ
- 各段落を要約せよ
- 各段落のキーフレーズを書き出せ
 - 必ずしも1センテンスにならない場合や、適切なキーセンテンスがない場合もある
- 各段落のつながりを示せ
 - 前の段落とのつながり
- つながりを示す接続詞をチェックし、それぞれどのような役割を果たしているかを確認せよ

重要な単語の意味

- avatar
 - representation of a human actor
 - 仮想人間(virtual human)の一種
- actor
 - 俳優
 - 演技をする人(声、表情、体の動き)
- animator
 - アニメーター
 - avatarの動きを、アニメーションソフトウェアを使って作成する人

:と;の使い分け

- ;
 - 2つの関連するセンテンスをつなぐ
 - .でセンテンスを区切るのとほとんど同じ
- :
 - 前のセンテンスを次のセンテンスで言い換える
 - :の前後は同じものを指す



1節 1段落

- キーセンテンス
 - Can they be replaced with digital simulations?
 - they = actors
 - (How will they interface with their screen avatars?)
 - they = actors and animators

1節 2段落

- キーセンテンス 演(能) 外観
見取
 - (we must separate acting from the appearance of actors)
 - I therefore expect that (1) we will not replace acting, nor therefore actors, in any known way in any known timeframe. But (2) we may well replace the appearance of actors in my lifetime.

1節 3段落

- キーセンテンス
 - I stick to it because solving the problem is more difficult than commonly understood.
 - it は何か?
 - prediction that it will take an additional 20 years to produce the first completely digital "live-action" motion picture, including by definition fully realized human beings.

2節 1段落

- キーセンテンス
 - Prediction 1 follows from the lack of any successful theory of consciousness.
 - It is impossible to simulate acting if we cannot understand consciousness and emotion.

2節 2段落

- キーセンテンス
 - A key point is that animators are actors, though silent ones.
 - actor

2節 3段落

- キーセンテンス because
 - Actors are animators. Human actors can be thought of as animating their own bodies as their screen appearance, or avatar, and a voice, of course.
 - ↙
 - ↘

2節 4段落

- キーセンテンス

- Two major problems confront us; animators have to be given realistic human models to animate; and actors, freed from their bodies, have to be given effective methods of driving these models, or avatars.
- 次の行も、同じ内容の言い換え(接続詞に注目)
- That is, representing the appearance of reality in a convincing way is a problem, the “model problem,” and interfacing to such a model is a further problem, the “control problem.”

3節 1段落

- キーセンテンス

- ?

3節 2段落

- キーセンテンス

- ?

3節 3段落

- キーセンテンス

- ?

4節 1段落

- キーセンテンス

- ?

4節 2段落

- キーセンテンス

- ?

4節 3段落

- キーセンテンス

- ?

全体の構成

- 1節

- 1

- 2

- 3

- 2節

- 1

- 2

- 3

- 4

全体の構成

- 3節

- 1

- 2

- 3

- 4節

- 1

- 2

- 3

Conversation

結論と理由

- 結論

- 理由

- 演技(acting)と外観(appearance)に分けて考える

宿題

- インターネットから、今回のテキストの内容に関連する英文記事を探す
- 記事を要約して説明する(日本語でOK)
 - 結論と根拠となる点を整理
 - 今回のテキストと異なるテーマでも構わない
 - 簡単にまとめたものを全員に配布(A4で1枚程度)
- 自分の探した記事をもとに、今回のテキストの著者の意見に賛成か反対か、述べる
 - 英語で説明(100 words 程度)

宿題(補足1)

- インターネットから、今回のテキストの内容に関連する英文記事を探す
 - Google 等の検索エンジンを利用
 - フレーズ検索を利用すると良い
 - “virtual actor”, “digital actor”, “simulated actor”
“virtual human”, “digital human”, “simulated human”
などのキーワードで検索
 - 沢山のページを、素早く要約して、適当なページを探し出す(研究や仕事でも、こういった作業が必要になることは多い)
 - 出典を配布資料に明記すること

宿題(補足2)

- 記事を要約して説明する(日本語でOK)
 - 結論と根拠となる点を整理
 - 目的を達成することが重要なので、すべてを詳しく読む必要はない
 - どの段落が重要かを見極め、その段落は詳しく訳す
 - 段落間のつながりを整理する(説明する)
 - 今回のテキストと異なるテーマの英文記事でも構わない(目的を達成する上で必要な情報が得られるのならば)
 - 一般に完全に目的に合う記事を見つけることは困難

宿題(補足3)

- 自分の探した記事をもとに、今回のテキストの著者の意見に賛成か反対か、述べる
 - 英語で説明(100 words 程度)
 - 単に自分の意見だけではなく、事実(自分の探した記事に書かれている内容)に基づいて、述べること
 - 今回のテキストの内容の、一部の事柄に関する賛成・反対でも良い

宿題(補足4)

- 全員分(7枚)の資料をコピーして来る
 - インターネットで見つけた記事の出典と要約
 - 自分の意見(英語 100word 程度)
 - A4 で1~2枚程度

まとめ

- 質問と回答
- 話す／聞く
- 英文記事読解
- 宿題